

Полный французский и русский лексикон
Часть 1, А-К

УДК 93
ББК 63.3
П51

П51 Полный французский и российский лексикон: Часть 1, А-К / – М.: Книга по Требованию, 2021. – 694 с.

ISBN 978-5-8850-4463-9

Полный французский и российский лексикон, с последнего издания лексикона французской академии на русский язык переведенный собранием ученых людей.

ISBN 978-5-8850-4463-9

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2021
© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2021

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

L.

L есть существительное мужское, по новому наименованію, le, а женское, по старому, elle, и есть буква согласная, двенадцатая между буквами въ азбукѣ.

La, чаенѣ именѣ женскихъ, смотри, Le.

La, мѣстоименіе относителное: смотри, le.

Là, нарѣчіе указательное, тамъ, туда. *Allez-vous-en là, je vous attendrai ici*, поиди туда, а себя здѣсь подожду. *Demeurez-là, et n'approchez pas d'ici*, останьтесь тамъ и не подходите сюда. *Qui va là?* кто идетъ? *Demeurez-là, останьтесь тамъ. Quand vous ferez près de là*, когда вы будете по близости отсюда. *Il faut aller de là en tel lieu*, надлежитъ итти отсюда въ такое мѣсто. *En sortant de là, je rencontraï*, выходя отсюда, я встрѣтился.

Là, полагается часно для означенія различности мѣстъ безъ всякаго отношенія къ большому или меньшему разстоянію, и значенію, тутъ, тамъ, индѣ, въ иномъ мѣстѣ. *Le Peintte avoit rassemblé dans un même tableau plusieurs différens objets; là une troupe de Bacchantes, ici une troupe de jeunes gens; là un Sacrifice, ici une dispute de Philosophes*, живописецъ представилъ на одной картинѣ многіе различные предметны; въ одномъ мѣстѣ сонмище Вакханокъ, въ другомъ полу юношей; индѣ жертвоприношеніе, въ другомъ мѣстѣ прѣвіе мудрецовъ.

Là, полагается иногда послѣ нарѣчія *çà*, какъ то въ сей рѣчи, *çà et là*, туда и сюда, порознь, врознь; и тогда соединенные вмѣстѣ сѣи два нарѣчія знаменуютъ разсѣяніе и неустройство. *Tous les meubles étoient jetés çà et là*, всѣ его вещи были разбросаны. *Ils allèrent çà et là sans savoir précisément quel chemin ils prendroient*, они бродили, не зная точно, какимъ путемъ итти.

Là, совокупляется шакъ же съ иъкоторыми другими нарѣчіями мѣсна, и поставляется всегда напереди ихъ. *Là haut*, тамъ въверху. *Là auprès*, тамъ близъ, тамъ подлѣ. *Là contre*, тамъ напротивъ.

Là, полагается шакъ же послѣ мѣстоименій указательныхъ и послѣ именѣ для почтѣншаго означенія. *Ceci, cela, celui-ci, celui-là. Celle-ci, celle-là*, это-то, что-то, шомъ-то,

сія-то, та-то. *En ce temps-là, въ то-то время, въ то время. En ce lieu-là, въ шомъ-то мѣстѣ, въ шомъ мѣстѣ. Cet homme-là, шомъ-то человекъ, шомъ человекъ. Cette femme-là, та-то женщина, та женщина. Quel discours est-ce-là?* какія это рѣчи, какой это разговоръ? *Quelles gens sont-ce-là?* какіе шѣ люди?

Là, иногда употребляется только ради избилія и для приданія большей силы и большей важности рѣчи, какъ то въ сѣдующихъ примѣрахъ. *C'est là une belle action*, это хорошее дѣло. *Que dites-vous là?* что вы о семъ говорите? *Qu'avez-vous fait là?* что вы такое дѣлали? *Sont-ce là nos gens?* наши-ли это люди? *Est-ce là ce que vous m'avez promis?* это ли вы мѣ обѣщали? *Il en faut passer par là*, этого миновать нельзя, отъ того не утти. *Cela est ordonné, il en faut passer par là, сие опредѣлено, предписано, надобно тому повиноваться. Въ простарч. Il faut passer par là, ou par la fenêtre*, это необходимо, неизбежно; хоть донни, да надобно сдѣлать. *S'en tenir là*, держаться чего, при чемъ остаться, довольствоваться чемъ. *C'est le meilleur expédient qu'on puisse trouver en cette affaire, il faut s'en tenir là*, это лучшее средство, которое можно сыскать въ семъ дѣлѣ; надлежитъ его держаться. *En demeurer là*, перестать о чемъ говорить, остановиться, прекратить слово. *Il en faut demeurer là*, надлежитъ шутъ, тамъ кончить слово. *De grace demeurons-en là*, пожалуй прекратимъ о семъ рѣчь.

Deçà et de là, сѣмо и овамо, во всѣ стороны, повсюду, всюду. *Il va de çà et de là pour chercher fortune*, онъ всюду суется ища сѣбѣ щаскія. *Il a cherché de çà et de là*, онъ искалъ всюду, всздѣ. *Elle est à cheval, jambe de çà, jambe de là*, она сидитъ на лошади по мужески, раскинувши ноги на обѣ стороны.

De là, отсюда, онъ сего, по сей причинѣ. *De là sont venues les guerrès civiles*, отсюда возгорѣлись междоусобные брани. *Que voulez-vous inférer de là?* что вы хотите изъ того заключить?

De là, preposit. по ту сторону, за, обоиъ холъ. *De là la rivière*, за рѣкою, по ту сторону рѣки. *De là les monts*, за горами, по ту сторону горъ. *De là la mer*, за моремъ. Въ семъ разумѣ *delà* совокушается съ часпицами *au, de, par. Au delà des mers*, за моремъ, за предѣлами морскими. Il est *de delà les monts*, онъ изъ за горъ. C'est dix lieues *par delà Rome*, десять миль за Римомъ.

Говорится такъ же: *au delà de mes espérances*, сверхъ всякой моей надежды. *Au delà de ce que je croyois*, сверхъ моего чаянiя, сверхъ моего упованiя.

Au delà, болѣе, больше, вѣдше, паче. Je lui ai donné tout ce que je lui devois et *au delà*, я ему отдалъ все, чейъ былъ ему долженъ, да еще и болѣе.

De-là, par de-çà, par de-là, отсюда, отсюда. *Ecrivez-moi de-là*, je ferai *par de-çà* ce qu'il faudra, пиши ко мнѣ отсюда; я сдѣлаю здѣсь все то, что надобно. *Quand vous ferez par de-là*, donnez-nous de vos nouvelles, nous vous ferons savoir ce qui se passera *par de-çà*, когда вы будете тамъ, сообщайте намъ ваши вѣсти, а мы увѣдомлять спанемъ васъ о томъ, что происходитъ здѣсь будещъ.

En de-là, подалѣе. *Mettez-vous un peu en de-là*, подайтесь не много далѣе. C'est plus *en de-là*, сiе еще далѣе.

Dès là, оттолкъ, съ того времени. Il leur échut une succession, et *dès là* ils se brouillèrent, имъ досталось наслѣдство, и съ того времени они поссорились.

Dès là, для того, по той причинѣ, сему шушу. C'est votre père, et *dès là* vous lui devez du respect, онъ отецъ твой, и для того ты долженъ его почитать.

Jusque-là, дошолъ, дошуда, до того.

Là où, вопреки, вмѣсто того, на прошивъ того. Les gens de bien meurent dans une douce espérance, *là où* les méchants sont tourmentés de remords, etc. добродѣтельные люди умираютъ съ сладкою надеждою, а порочные терзаются напрошивъ того угрызениями совѣсти, и проч.

Là là, vous nous retournez, добро, добро, мы сполкнемся опять. *Là là*, tout beau, постой, полиши, полегче, не такъ. *Là là*, rassurez-vous, il n'y a rien à craindre, ну, ободритесь, вѣчего бояться.

Là là, *adv.* И такъ и сякъ, живещъ, не очень, кое какъ. Est-il fort savant? *Là là*; весьма ли онъ ученъ? кое какъ. Vous a-t-il fait bonne chère? *Là là*; хорошо ли онъ шебл, намъ васъ, потщивалъ? посредственно.

ЛА, шестая нота въ клучѣ музыкальномъ.

ЛАВАРУМ, *f. m.* Знамя, на которомъ царь Константинъ великiй изобразилъ имя Иисуса Хрiста.

ЛАВЕР, *f. m.* Трудъ, работа. Il jouit du fruit de ses *labeurs*, онъ наслаждается плодами своихъ трудовъ. *Des terres font en labour*, земли, поля пахотные.

ЛАВЕРЕР, *v. n.* Дѣйствовать, содѣлывать. Сей глаголъ употребляется токмо въ семъ выраженiи. En peu d'heures Dieu *laveure*, Богъ творещъ въ краткое время дивныя дѣла; Богъ вмалъ содѣлываетъ многая.

ЛАБИАЛ, *ак.* *adj.* Губный, къ губамъ принадлежащiй, губами произносимый, *ак.* *Lettres consonnes labiales*, буквы согласныя губныя, губами произносимыя. *Offres labiales*, обѣщанiя словесныя, посулы пустыя.

ЛАБИЕ, *ее.* *adj.* (слово ботаническое) Изображающiй, *ак.* *зѣвъ*. *Plante labiée*, растенiе съ цвѣтомъ изображающимъ зѣвъ.

ЛАБИЛЕ, *adj.* Слабый, нетвердый. Сiе реченiе употребляется въ семъ токмо выраженiи. *Mémoire labile*, память худая, слабая. Il a la mémoire fort *labile*, онъ имѣетъ весьма слабую память, онъ весьма слабопамятенъ.

ЛАБОРАТОИРЕ, *f. m.* Лабораторiя, рабочая у химиковъ. Il a un fort beau *laboratoire*; у него весьма хорошая лабораторiя.

ЛАБОРИКУЗЕМЕНТ, *adv.* Многошрудно, забодно, хлопотно, въ великихъ трудахъ. Il passa sa vie fort tristement et fort *laborieusement*, онъ препроводилъ жизнь свою весьма печально и въ великихъ трудахъ.

ЛАБОРИКУХ, *еусе.* *adj.* Многошрудный, тяжкiй, тяжелый, трудолюбивый, работливый, *ак.* *Un homme fort laborieux*, весьма работливый человекъ. Une entreprise *laborieuse*, предпрiятiе многошрудное.

ЛАБОУР, *f. m.* Паханье, пахота. Il faut donner deux *labours* à cette terre, сiю землю должно воздѣлать, вспахать дважды. Се *seguier a six chevaux de labour*, у сего крестьянина шесть лошадей рабочихъ, пахотныхъ. Cette pièce de terre est en *labour*, сiя часть, сей участокъ земли вспаханъ, воздѣланъ.

ЛАБОУРАБЛЕ, *adj. de t. g.* Воздѣлывательный, способный къ обработыванiю, удобопахотный: *Terres labourables*, земли пахотныя, пашни.

ЛАБОУРАЖЕ, *f. m.* Пахотный промыслъ, земледѣлiе; хлѣбопашество, землепашенiе. Il entend bien le *labourage*, онъ искусенъ въ землес-

земледѣи. Il a quitté le *labourage* pour le trafic, онъ для торговли оставилъ пахотный промыслъ. Les instrumens du *labourage*, земледѣльческія орудія.

LABOUREUR, v. a. Пахать, орать, обработывать, воздѣлывать землю. *Labourer la terre, un champ, des vignes*, воздѣлывать землю, поле, виноградные сады. *Labourer avec des boeufs, avec des chevaux*, пахать волами, лошадьми. Les taupes ont *labouré* tout mon jardin, кроты рыли весь мой садъ. Les cochons ont *labouré* tout ce pré, свиньи рыли весь сей лугъ. * Un ancre *laboure*, якорь не держитъ, не дѣйствуетъ, не забираетъ, не зацѣпляется за дно, не рылся въ землю.

LABOUREUR, спрадать, мучиться, терпѣть. Il aura bien à *labouer*, avant que de parvenir à son but, онъ много потерпитъ прежде, нежели достигнетъ своей цѣли.

Въ выраженіи морскомъ: Un vaisseau *labouree*, корабль касается земли, дна, садился на мѣль.

LABOURÉ, ée, part. Воздѣланный, вспаханный, взоранный, ая. Terres *labourées*, земли вспаханные.

LABOUREUR, f. m. Земледѣль, земледѣлецъ, земледѣлацель, орашай, пахарь, хлѣбопашецъ, поселянинъ, крестьянинъ, мужикъ. Bon *laboureur*, доброй хлѣбопашецъ. Les chevaux des *laboueurs*, крестьянскіе лошади.

LABURNE, или LABOURS, f. m. Родъ ракишника, куснъ.

LABYRINTHE, f. m. Лабиринтъ, или лавринтъ; неудобовыходное мѣсто; мѣсто пресѣкаемое многими дорогами и переулками такъ, что весьма трудно найти выходъ отсюда. On a fait dans ce jardin un beau *labyrinthe*, въ семъ саду сдѣланъ прекрасный лабиринтъ. Les Anciens font mention de plusieurs *labyrinthes* fameux, entre lesquels celui de Crète fait par Dédale et où le Minotaure étoit enfermé, est le plus célèbre, древніе повѣствуютъ о многихъ лабиринтахъ славныхъ, изъ которыхъ знанѣе всего сдѣланный Дедаломъ Лабиринтъ Критскій, въ коемъ Миношавръ заключенъ былъ.

LABYRINTHE, смятеніе, замѣшательство, затрудненіе, запутанность. Il est dans un grand *labyrinthe* d'affaires, il aura peine à s'en tirer; его дѣла находились въ великомъ затрудненіи, ему неудобно будетъ отъ него свободиться.

LABYRINTHE, (въ анатоміи) одна изъ внутреннихъ частей уха, лабиринтомъ называется.

LAC, f. m. Озеро. Un grand *lac*, великое озеро. Un petit *lac*, озерко.

LACER, v. a. Заснуровать. *Lacer un corps de jure*, заснуровать карсетъ.

LACER, (о собакахъ) вязаться.

LACER la voile, (морское) подбирать, поддывать парусъ.

LACÉ, ée, part. Заснурованный, ая, и проч.

LACÉRATION, f. f. Расперзаніе, раздраніе, рваніе. Le Juge ordonne la *laccration* de ce qui écrit, comme d'un libelle injurieux, судья опредѣлилъ разодрать, изорвать сіе ругательное, порицаніями наполненное сочиненіе.

LACÉRE, v. a. Рвать, драить, разрывать, расперзывать. C'est un méchant livre, il fut *laccéré* et brûlé par sentence du Juge, сія вредная книга; она была изорвана и сожжена по опредѣленію судебного мѣста, по указу.

LACÉRÉ, ée, part. Изорванный, разодранный, ая.

LACERNE, f. f. Епанча, простое плащье, которое употребляли Римляне.

LACERON, смотри, *Laiteron*.

LACET, f. m. Снуръ. *Lacet de fil*, снуръ вощинный. *Lacet de soie*, снуръ шелковой.

LACET, силокъ, силокъ, петля употребляемая для ловленія птицъ. *Tendre un lacet*, поставитъ силокъ. *Prendre un lièvre au lacet*, поймать зайца силокомъ.

LÂCHE, adj. de t. g. Менашляушый, слабкій, ослабый, ненапряженный, ая. Cette corde est trop *lâche*, сія струна весьма слаба.

LÂCHE, неплошный, рѣдкій. Ce drap est *lâche*, это сукно неплотно. Cette toile est trop *lâche*, это полотно весьма рѣдко, неплотно.

Avoir le ventre lâche, страдать поносомъ. Cela rend, cela tient le ventre *lâche*, онъ этого слабитъ, это слабитъ.

LÂCHE, нерадивый, лѣнивый, вялый, неповоротливый, неповорный. Cet ouvrier est *lâche* au travail, сей работникъ нерадивъ въ своемъ дѣлѣ. Les grands chevaux sont ordinairement plus *lâches* que les petits, большіе кони обыкновенно бываютъ неповоротливые малыя. Un style *lâche*, слоъ слабый.

LÂCHE, боязливый, трусливый, робкій, подлый, ая. Un *lâche* soldat, робкій воинъ. C'est être bien *lâche* que de trahir son ami, измѣнить своему другу, есть весьма подлое, безчестное дѣло. Cela est d'une ame bien *lâche*, это дѣло есть весьма подлая думка. Le tems est *lâche*, сырая погода.

LÂCHE, f. трусъ, подлець, безчестной человекъ. Il n'y a que les *lâches* qui en usent de la sorte, одни только подлецы поступаютъ такимъ образомъ.

Lâchement, adv. Лѣниво, нерадиво, неповорошливо, робко, прусливо, подло, низко, безчестно. *Défendre lâchement une Place, не храбро защищать мѣсто. Il travaille si lâchement, онъ столь нерадиво работаетъ.*

Lâcher, v. a. Опустить, опустить, отпустить, ослабить, слабымъ сдѣлать. *Cette corde est trop bandée, lâchés-la un peu, сія струна весьма натянута, попусти ея немного. Lâcher la bride à un cheval, попустишить, ослабить узду у лошади.*

Lâcher la main, lâcher la bride, lâcher la gourmette à quelqu'un, дать кому нибудь большую свободу, большую вольность, волю. Lâcher la bride à ses passions, предаться, порабощиться, сдѣлать своимъ сприсямъ. Lâcher la main, что нибудь изъ своихъ выгодъ уступить, уменьшить пребудемую цѣну, позбавить спеси. Lâcher le pied, убѣжать, уйти, утѣди, предаться бѣгу. Lâcher la mesure, (у фекшювальныхъ майсперовъ) отпустить, тягаться.

Lâcher, v. n. Опуститься, ослабѣть, ослабнуть. *Prenez garde que la corde ne lâche, смотри, что бѣ струна не ослабла. * Son pistolet, son fusil vint à lâcher, у пистолета, у его ружья курокъ самъ собою соскочилъ, спустился.*

Se lâcher, v. r. Ослабнуть. *Un ressort qui se lâche, пружина, которая опускается. Les cordes de ce luth se sont lâchées, струны на лютнѣ опустились.*

Lâcher, a. Пустить, упустить, выпустить, свободить. *Il tenoit cela dans ses mains, il s'a lâché, онъ имѣлъ сіе въ своихъ рукахъ, но выпустилъ изъ оныхъ. Lâcher un prisonnier, узника, плѣнника; колодника свободить, выпустить изъ темницы, отпустить на волю. Lâcher les chiens, пустить собакъ на звѣря. Lâcher l'Autour, пустить ястреба на птицѣ. Lâcher des sergens après quelqu'un, нарядить кого за хѣмъ въ погоню. Lâcher un homme après un autre, напустить одного на другого, позволить одному гнать и беспокоить другого. * Lâcher la bonde d'un étang, lâcher une écluse, для пущенія воды поднять двери, или шлюзы, напустиши воды въ прудъ. * Les mauves, les pruneaux lâchent le ventre, трава про, свирки и черносливъ слабятъ. Lâcher l'aiguillette, испраздниться. Lâcher de l'eau, мочиться, испустить воду, мочу. Lâcher un vent, испустить вѣтры низомъ. * Un malade lâcha tout sous lui, больной опускаетъ все подъ себя, испражняется подъ себя.*

Въ прост. выраж. Lâcher un coup de pistolet à quelqu'un, дать вѣху, ударить. Il lui lâcha un soufflet, онъ ему далъ пощечину, опялушину. Il lui lâcha un coup de pistolet dans la cervelle, онъ изъ пистолета выстрѣлилъ по немъ въ голову, поразилъ въ голову. Lâcher une parole, lâcher un mot, болкнуть словечко, сказать что нибудь не подумавъ, безразсудно выговорить. Il a lâché une parole, qu'il voudroit bien retenir, онъ выпустилъ изъ своего рта такое слово, которое весьма бы хотѣлъ удержать. Il lâcha un mot qui fut cause que toute l'assemblée changea de sentiment, онъ сказалъ слово, которое было причиною, что все собраніе перемѣнило свое мнѣніе.

Lâcher la parole, lâcher le mot, объявить крайнюю цѣну продаемыя вещи, согласиться на что нибудь.

Se lâcher, говорить нескромно, непристойный разговоръ вести.

Lâché, ée, part. Ослабленный, разслабленный, опущенный, ая, и проч.

Lâcheté, f. f. Робость, боязливость, прусость. *Il s'est déshonoré à la guerre par sa lâcheté; онъ посрамилъ себя на войнѣ прусливостію своею.*

Lâcheté, низкость, подлость. La trahison est une lâcheté, измѣна есть подлое дѣло. Il a commis mille lâchetés, онъ поступилъ на тысячу подлостей.

Lâciné, ée, adj. (въ ботаникѣ) Лепяжковый, ая.

Lâcis, f. m. Свпючка.

Lâconique, adj. de t. g. Лаконическій, краткій, краткословный, отрывистый, отрывчивый, ая. *Discours lâconique, слово лаконическимъ слогомъ составленное. Style lâconique, слогъ лаконическій, коронкій, отрывистый.*

Lâconiquement, adv. Лаконически, по лаконически, краткословно, кратко, отрывчиво, отрывисто. *Il parle lâconiquement, онъ говоритъ отрывчиво, кратко.*

Lâconisme, f. m. Лаконизмъ, краткословіе, краткорѣчіе, отрывчивость слога.

Lâcrymal, ale, adj. Слезный, слезоточный, слезоиспускательный, ая. Сіе слово относится (въ анатоміи) къ тѣмъ сосудамъ, откуда истекають слезы, на примѣръ: *Sac lacrymal, слезный мѣхъ. Fistule lacrymale, слезоточный протокъ. Points lacrymaux, скважинки, отверстія слезнаго мѣха, сосуда.*

Lâcrymatogène, f. m. Слезникъ, слезоваялище, слезовазалище, слезохранилище; сосудецъ, который древніе Римляне сшивали въ

- въ гробницы, и въ которомъ хранились слезы пролианныя при погребеніи умершаго.
- LACS**, *f. m.* Веребочка, вѣрвочка, силокъ, свѣточка. *On l'étrangla avec un lacs de soie*, его удавили шелковою веревочкою. *Lacs de crin*, пешая, силокъ волосяный.
- LACS**, злоухищеніе, навѣнѣ, сѣни, ковы, козни. *Il est tombé dans le lacs*, онъ впаадъ въ сѣни. *On lui a tendu des lacs*, ему поставлены сѣни. *Il s'est tiré, il est échappé des lacs*, онъ избѣгнуадъ сѣней.
- ЛАСТЕЕ**, *adj. f.* Млечный, молочный, ая. *La voie lactée*, путь млечный. *Veines lactées*, млечные, молочные жилы, молочные, сокопитательные сосуды.
- LACUNE**, *f. f.* Пропускъ, опущеніе въ книгѣ, пропущенные строки или листочки. *Ce livre n'est pas entier, il y a des lacunes, de grandes lacunes*; сія книга неполна, въ ней находятся великіе пропуски, въ ней недостаетъ нѣсколько строкъ или листовъ.
- ЛАДАНУМ**, или **LAVDANUM**, *f. m.* Благовонная смола изъ растѣнія цистъ называемаго.
- ЛАДИ**, *f. m.* Госпожа, сударыня.
- ЛАДРЕ**, *adj. de t. g.* Паршивой, шелудивой, коростоватый, ая. *Un homme ladre*, паршивой мудина. *Une femme ladre*, паршивая женщина.
- ЛАДРЕ**, безчувственный, нечувствительный, ая. *Il faudroit être ladre pour ne pas sentir cette injure*, надлежитъ быть чувствъ лишенному, чинъ бѣ не чувствовать себя обиды.
- ЛАДРЕ**, *f. m.* Паршивецъ, шелудивецъ.
- ЛАДРЕССЕ**, *f. f.* Паршивица. *Un cheval qui a du ladre*, лошадь паршивая, шелудивая.
- ЛАДРЕРИЕ**, *f. f.* Шелуди, парши, короста. *être entaché de ladrerie*, быть въ шелудяхъ.
- ЛАДРЕРИЕ**, подлая и гнусная скупость, внусное сребролюбіе. *Voilà un peu la ladrerie de cet homme!* посмотри на крайнюю скупость сего чловѣка!
- ЛАДРЕРИК**, врачевница, больница для паршивыхъ, шелудивыхъ.
- ЛАГОРТАЛМИЕ**, *f. f.* Заячей глазъ. Такъ называется болѣзнь въ вѣкахъ или въ рѣсницахъ, копорые бывають пошко расщворены, что глазъ не можетъ закрыться совершенно.
- ЛАГОРУС**, смотри, *pied-de-lièvre*.
- ЛАГУЕ**, *f. f.* Струи, слѣдъ идущаго по морю корабля. *Venir dans la lague d'un vaisseau*, плыть за кораблемъ въ близи.
- ЛАГУНЕ**, *f. f.* Луза.
- ЛАИМА**, смотри **ГЛАМА**.
- ЛАИ**, *ais*, *adj.* Мѣрокій, свѣтскій, ая, чловѣкъ. *Traduire un Ecclésiastique en Cour laie*, опадать духовную особу подъ свѣтской судъ. *Frère laï*, *Moine laï*, монахъ прѣстый, который не назначенъ въ священныя чины. *Sœurs laïes*, бѣлицы, монахини прѣстмы.
- ЛАИ**, мѣряниѣ. *Les clercs et les laï*, церковники и мѣряне.
- ЛАИ**, *f. m.* Сожалѣнїе, соболѣзнованіе, соскорбѣнїе, соспраданіе. *Lai*, иногда значить родъ стихотворенія плачевнаго, печальнаго.
- ЛАИСНЕ**, *f. f.* Бѣлоусъ, шрава.
- ЛАИД**, *laide*, *adj.* Непригожій, безобразный, гнусный лицемъ, непрїятный, мерскій, худый, негодный, скаредный, дурный, ая. *Il est fort laid, extrêmement laid*, онъ весьма безобразенъ, крайне безобразенъ. *Въ общемъ рѣзг.* *C'est un laid matin, un laid magot*, сей чловѣкъ крайне безобразенъ. *C'est une laide bête, elle est richement laide*, с' est une laide queton, бія женщина весьма лицемъ непригожа, дурна. *Voilà un chien bien laid!* вотъ нескладная собака! *Voilà une laide bête!* вотъ безобразная скотина! *Cette étoffe est bien laide*, еша матерія очень дурна.
- ЛАИД**, безчестный, срамный, постыдный, спудный, ая. *Il n'y a rien de plus laid à une femme que de boire, que de jurer, нѣтъ ничего безчестнѣе для женщины, какъ упиваться и божиться.* *C'est une laide chose que de mentir, агать еспн дѣло постыдное.* *Послов* *Il n'y a point de laides amours*, когда ослабитъ любовь, то и сапана кажешдъ вмѣсто яснаго сокола.
- ЛАИДЕРОН**, *f. f.* Молодая дѣвица или женщина коня собой нѣсколько и дурна. однако неопвратительна, непронивна. *C'est une laideron*, она немного дурновата.
- ЛАИДЕУР**, *f. f.* Безобразіе, непригожство; гнусность, мерзость лица. *La laideur de cette femme est étrange*, безобразіе сей женщины чрезмѣрно. *La laideur du vice*, гнусность порока. *La laideur de cette action*, гнусность сего дѣла.
- ЛАИЕ**, *f. f.* Дикая, супоросая свинья. *Une laie avec ses marcassins*, свинья съ своими порослятами. *Tracer une laie, faire une laie dans une forêt*, просѣчь дорогу въ лѣсу, просѣку сдѣлать.
- ЛАИНАЖЕ**, *f. m.* Шерстяная ткань, матерія, шерстяные товары. *Faire commerce de lainage*, торговать шерстяными тканями.
- ЛАИНАЖЕ**, наведеніе ворсы насукнахъ ретейными головками.

LAINNE, f. f. Шерсть, волна, руно. *Laine blanche*, шерсть бѣлая. *Laine noire*, шерсть черная. *Floson de laine*, клочокъ шерсти. *Filer de la laine*, прясль шерсть. *Ouvrier en laine*, шерстяной ткачъ. *Un chapeau de laine*, шляпа шерстяная, поярковая. *Cette étoffe est moitié fil et moitié laine*, moitié foie, moitié laine, сѣя матерія полульняная и полушерстяная, полумшелковая и полушерстяная. *Послов.* *Tirer la laine*, грабить, ограблять. *Tireurs de laine*, грабители. *Il se laisse manger la laine sur le dos*, онъ все шерстишь, все сноситъ. *Il ne se laisse pas manger la laine sur le dos*, онъ не поддается, не уступаетъ обижаящимъ.

LAINNEUX, euse, adj. Шерстистый, волнистый, шерстянистый, покрытый, ая, великою шерстью. *Il y a des pays où les moutons sont bien plus laineux qu'en d'autres*; въ нѣкоторыхъ странахъ бараны шерстистѣе, нежели въ другихъ. *Une étoffe bien laineuse*, матерія весьма шерстистая.

LAINIER, f. m. Торжникъ, продавецъ шерсти, шерстяныхъ вещей.

LAIQUE, adj. de t. g. Свѣтскій, мѣрскій, ая. *Une personne laïque*, свѣтская особа.

LAIQUE, f. Мѣрянинъ.

LAISSE, f. f. Свора, веревка, на которой собакъ водятъ. *Menes des levriers en laisse*, весли собакъ на сворѣ. *Въ общерч.* *Il le mène en laisse*, онъ держитъ его въ рукахъ, имъ управляетъ.

LAISSE, шнурокъ волосяной или вѣпьяной или шелковой на шляпѣ.

LAISSÉES, f. f. plur. (слово охотничье) калъ звѣриной, помель.

LAISSER, v. act. Оставить, покинуть. *Il a laissé son équipage, ses gens en tel endroit*, онъ оставилъ свой экипажъ, своихъ людей въ такомъ то мѣстѣ. *Un homme a laissé sa bourse à l'hôtellerie*, нѣкую позабылъ свой кошелекъ съ деньгами на постояломъ дворѣ. *J'ai laissé ma montre, ce papier dans mon cabinet*, я при выходѣ изъ моего кабинета позабылъ тамъ свои часы, и сѣю бумагу. *Laissez ici votre manteau, votre bourse*, оставше здѣсь свою епанчу, свой кошелекъ. *Je ne l'ai point trouvé, j'ai laissé la lettre*, я его не нашель, а отдалъ письмо одному изъ домашнихъ для врученія ему. *Laisser un chemin, une maison, etc. à droite, sur la droite*, какую нибудь дорогу, какой нибудь домъ оставить по правую руку. *Laisser un che-*

min, une maison à gauche, sur la gauche, какую нибудь дорогу, какой нибудь домъ оставить по лѣвую руку.

LAISSER, положить что у кого, вручить что кому для сохраненія. *Il a laissé son argent entre les mains de...* онъ положилъ свои деньги у...

LAISSER, отступиться, оставить, бросить, покинуть. *Il s'est enfui et m'a laissé dans le péril*, онъ убѣжалъ, а меня оставилъ въ опасности. *Il a laissé la son entreprise*, онъ оставилъ свое предпріятіе. *Laisser quelqu'un dans la passe*, въ затрудненіи, въ бѣдѣ кого нибудь оставить. *Laisser à l'abandon*, не радѣть, не брести, бросить. *C'est un homme qui n'a aucun soin, il laisse tout à l'abandon*, емоу челоуѣкъ ни о чемъ не печется, онъ ни о чемъ не радитъ. *Se laisser aller à la douleur, предаваться печали.* *Laisser au soin, à la discrétion, à la prudence*, поручить чему нибудь понечему, отдасть на произволъ, оставить на благоуразсужденіе. *Laisser une chose à certain prix*, отдать что за нѣкую цѣну. *Une marchandise est à prendre ou à laisser*, за товаръ надлежитъ или просимую цѣну дать, или его оставить у кунца. *Il y a à prendre et à laisser*, путь есть и хорошее и худое, надобно умѣнь выбирать.

LAISSER, уступать. *Je lui en laisse l'honneur*, я ему въ помѣ уступаю, отдаю честь. *Les ennemis furent contraints de nous laisser le champ de bataille*, непріятели принуждены были уступить намъ побѣду. * *Un homme a laissé ses bottes à la guerre*, нѣкую умеръ на войнѣ. *Laisser des plumes*, потерять, лишиться чего нибудь великаго, важнаго. *Laissez-moi en paix, en repos, en patience*, оставь меня въ покоѣ, не тревожь меня, не безпокой меня. *Laissez cela*, не трогай сего, не прикасайся. *Il faut laisser le monde comme il est*, свѣли надобно оставить таковымъ, каковъ онъ есть; не должно преобразовать свѣта и передѣлывать снова. *Laisser fuir*, позволять, не возбранять дѣлать. *Laisser dire*, не запрещать говорить. * *Un homme s'est laissé tomber*, челоуѣкъ упалъ онъ неосторожности. *Un homme s'est laissé mourir*, челоуѣкъ во гробъ себя вогнашь допустилъ. *Un homme s'est laissé battre*, челоуѣкъ позволилъ себя битъ, челоуѣкъ былъ битъ. *On s'est laissé dire telle et telle chose*, говорено было то и то, слышали мы то и то, рассказываемо имъ было такъ и такъ. *Se laisser aller*, ослабѣть, не удержаться,

жапсья, не усноять, поползнутьсь, прешкнуться. Une fille s'est laissée aller, дѣвица не удѣлаа, поползнула, въ любо-дѣйство впала. *Послов.* Une fille a laissé aller le chat au fromage, дѣвица отдалась въ обманъ, впала въ поползновеніе. * Un enfant laisse tout aller sous lui, младенецъ подѣ себя все опускаетъ, подѣ себя марается. * Laisser courre les chiens, пустишь собакъ на звѣря, спустишь собакъ съ своры. * Je vous laisse à penser ce qui en arriveга, самъ шы рассуждай о шоль, что выдешъ изъ того. Cet Auteur laisse beaucoup à penser, сей писатель подаетъ поводъ ко многому рассужденію. Il est mort, et a laissé les enfans avec peu de bien, онъ умеръ и оставилъ своихъ дѣтей съ малымъ имѣніемъ. Laisser de grands biens, laisser peu de biens après sa mort, оставишь много, оставишь мало имѣнія послѣ своей смерти. Laisser de grandes marques de piété, un grand regret de sa perte, оставишь великіе знаки благочестія, богобоязненности, великое сожалѣніе о своей кончивѣ. Une viande, une liqueur laisse un bon goût, un mauvais goût, по яденію мяса и по питію напитокъ бываетъ во ртѣ хорошей или худой вкусъ. Les soldats ne lui ont rien laissé, солдаты у него все унесли. Des voleurs ont laissé un homme en chemise, воры до рубашки, до нага человекъ обобрали.

LAISSER, улускать, оставлять, переставать, прерывать дѣло; и въ семъ случаѣ употребляется всегда съ отрицательною частицею. Malgré tout ce qu'on lui put dire, il ne lascia pas de faire ce qu'il s'étoit proposé, не смотря на все то, что могли ему сказать, онъ не пересталъ дѣлать предпріятого. *Laissez, laissez*, довольно сего, полно. Cette chose ne laisse pas d'être vraie, всѣ противоположенія не помрачаютъ истинныя сей вещи. Il est pauvre, mais il ne laisse pas d'être honnête homme, убожество не препятствуетъ ему быть честнымъ человекомъ.

LAISSER, завѣщавать, отказывать кому что нибудь при смерти духовноу. Il a laissé tant à l'hôtel-Dieu, à l'hôpital, онъ отказалъ, завѣщалъ духовноу сполько на богодѣльню, на больницу. *Послов.* Il se laisse mener par le nez, comme un bœuf, на немъ какъ на волю вѣдяишь; онъ даетъ себя за носъ водить. Il vaut mieux laisser son enfant morveux, que de lui attacher le nez, лучше шерить малое негаспше, нежели большое. *Laisser* quelqu'un

maître d'une chose, поручить совершенно чей нибудь власти. *Laisser* la bride sur le cou à quelqu'un, оставишь кого на свою волю. Je laisse une infinité d'autres preuves, я умалчиваю, прехожу молчаніемъ о многихъ другихъ доказательствѣхъ.

LAISSÉ, ée, part. Оставленный, покинутый, ая, и проч.

LAISSER-COURRE, f. m. Мѣсто или время пусканія псовъ на звѣря. (у охотниковъ) Je me suis trouvé au laisser-courre, я приѣхалъ во время самаго пусканія псовъ.

LAIT, f. m. Молоко. Cette nourrice a fait deux enfans l'un après l'autre d'un seul lait, d'un même lait, сія кормилица питала двухъ младенцевъ одного послѣ другаго однимъ молокомъ, пѣмъ же самымъ молокомъ. *Lait* de vache, молоко коровье. *Lait* de chèvre, козые молоко. *Lait* d'ânesse, осляное молоко. Se mettre au lait, не vivre que de lait, питаются однимъ только молокомъ. *Lait* doux, свѣжее молоко. *Lait* aigre, кислое молоко. *Du lait* bouilli, вареное молоко. *Soupe* au lait, молочная похлѣбка. *Un pot* au lait, молочная крушка. *Vache à lait*, дойная корова. *Jeune lait*, свѣжее, новое, молодое молоко. *Vieux lait*, старое, ошарѣлое молоко. *Въ общерѣч.* *Vache à lait*, говорится о людяхъ и о вещахъ, онѣ копорыхъ кто корысть какую получаешь. *Cette dure-là est une vache à lait* pour un tel, около сего протѣка такой то безпрестанно щечитъся.

Fièvre de lait, молочная лихорадка: болѣзнь, которой подвергаются женщины въ первыхъ дняхъ послѣ родовъ. *Frère de lait*, *frœur de lait*, братъ и сестра единомолочные, воспитавные, то есть, одноу кормицею. *Dents de lait*, молочные зубы, первые зубы, выходящіе у младенцевъ. *Ce cheval est trop jeune pour travailler*, il a encore huit dents de lait, сія лошадь неспособна къ работѣ; у нее прорѣзались еще шолько восемь зубовъ. *Послов.* Il a une dent de lait contre un autre, il lui garde une dent de lait, онъ давно уже имѣетъ на другаго злобу, онъ давно уже ошритъ на его зубы. *Veau de lait*, теленокъ молочный. *Cochon de lait*, поросенокъ молочный. *Petit lait*, или *lait clair*, сыворотка. *Prenez un verre de petit lait, de lait clair pour vous rafraîchir*, выпей стаканъ сыворотки для прохладенія себя. *Lait coupé*, молоко смѣшанное съ водою. *Le vin est le lait des vieillards*, вино служивъ мѣсто молока

молока престоарълымъ. *Devolos. Bouillir du lait à quelq'un.* Смотри, *bouillir.* Chevaux soupe-de-lait, лошадь соловая. Pigeons soupe-de-lait, голубы свѣшпожелтые. Cet oeuf est frais, il a bien du lait, сие яйцо свѣжо, въ немъ много бѣлка. Lait de figue, сокъ смоковничный. Il sort du lait de cette herbe, изъ сея травы сокъ истекаетъ. Du lait de chaux; растворъ известной. Blanchir une muraille avec un lait de chaux, бѣлить стѣну известью. La voix de lait, пухъ млечный.

LAIT de lune, или fleur d'argent. (въ химіи) сублимируеть при расплавлѣнн сребрняныхъ рудъ.

LAITE или LAITANCE, *f. f.* Молоки рыбы. Manger des laitances de saumon, ѣсть молоки изъ рыбы карпа. Un poisson qui n'a point de laite, рыба безъ молокъ.

LAITE, itée, *adj.* Молочный, имѣющій молоко. Saumon laité, рыба карпъ съ молоками.

LAITERIE, *f. f.* Погребъ, чуланъ, омшеникъ, въ коемъ молоко спавяетъ. Une laiterie bien fraîche, чуланъ довольно холодной.

LAITERON, или LASECON, *f. m.* Заячья капуста, шрава.

LAITEUX, euse, *adj.* Молошный, млечный, млекopodobный, ая. Сие реченіе говоритъ только о шравахъ, которые имѣютъ въ себѣ сокъ молоку подобный. Plante laiteuse, растение имѣющее въ себѣ сокъ млекopodobный. (у каменосвѣдцевъ) Pierres laiteuses, камни бѣловатыя.

LAITIER, *f. m.* Сокъ, матерія плавающая надъ выплавляемымъ металломъ и состояющая послѣ огарки металлическіе.

LAITIÈRE, *f. f.* Молошница. La laitière n'est point encore venue, еще не пришла молошница. Une vache est bonne laitière, корова молошная, много молока дающая. Cette pouliche est bonne laitière, сія кормилица весьма молошна.

LAITON, *f. f.* Мѣдъ зеленая.

LAITUE, *f. f.* Салапъ, лапукъ. Laitue rommée, кресъ салапъ, жеружа. Petite laitue, мѣлкій салапъ. Laitue sauvage, дикій, негородной салапъ. Suc de laitue, салатный сокъ.

LAIZE, *f. f.* Ширина, широта какойнибудь матеріи. Ce tissu a cinq quarts de laize, сие сукно имѣетъ пять четвертей въ ширину.

ЛАМА, *f. m.* Лама, синарий пошъ шаптарскій.

ЛАМАНАЖЕ, *f. f.* Лоцманская должность, провозжаніе корабля.

ЛАМАНЕУР, *f. m.* Лодманъ, проводникъ корабельный.

LAMANTIN, *f. m.* Ламантинъ, или Ламешинъ, особливаго роду большая Индійская рыба.

LAMBROÛDE, *adj.* Ижидеобразный, похожій на ижицу или на греческую букву ламбду. Такъ въ анастоміи называешся нѣкое сошведеніе часней человеческого головнаго черепа.

LAMBEAU, *f. f.* Опренье, лахмоще, доскупще, рубище. Son habit est tout en lambeaux, s'en va par lambeaux, его плапье все въ доскупьяхъ. * On n'a retenu que quelques lambeaux de ce discours, оспались въ памяти нѣкоторые только часны сего слова.

LAMBEL, *f. m.* Гербовная связка.

LAMBIN, ine, *f.* Меданшель, коснитель, человекъ не проворный, мѣшкатиной, кошапкой, C'est un vrai lambin, сей человекъ весьма не проворенъ, меданшелевъ. C'est une lambine, сія женщина весьма мѣшкатиная.

LAMBINER, *v. n.* Мѣданишь, коскинь, мѣшкатишь, не проворно, шихо дѣлашь. Il ne fait que lambiner, онъ только меданишь.

LAMBIS, *f. m.* Большая раковина, америкакская раковина.

LAMBOURDE, *f. f.* Подъ шпучной подъ, решетины дѣлаемые изъ брусковъ и полстыхъ досокъ и полагаемые на ребро подъ полъ.

LAMBQUINS, *f. m. plur.* Висящія концы на шлемѣ герба.

LAMBRIS, *f. m.* Карнизцы, которые бывающъ на шпоярдыхъ дверяхъ, или на панеляхъ въ округъ чешыреуголнаго поля. Lambris doré, карнизцы вызолоченные.

LAMBRIS, панели и прочее украшеніе сему подобное. Il a fait faire un lambris qui règne autour de sa chambre jusqu'à la hauteur des fenêtres, онъ сдѣлалъ панели до самыхъ оконъ. Lambris de bois de chêne, панели дубовые. (успихотворцевъ) Le céleste lambris, les célestes lambris, небо, сводъ небесный.

LAMBRISAGE, *f. m.* Уборка, рѣзною работою.

LAMBRISSE, *v. a.* Убрать карнизцами, рѣзною работою.

LAMBRISSE, ée, *part.* Убранный карнизцами, рѣзною работою.

LAMBUSQUE или LAMBUSQUE, *f. f.* лѣсной, дикой винограды, виноградная лоза съ кистью.

LAME, *f. f.* Тонкая доска или листъ изъ какогонибудь металла. Lame d'étain, оловянная доска. Une inscription, un épitaphe gravé sur une lame de cuivre etc. надпись, надгробникъ вырѣзанъ на мѣдной доскѣ.

ЛАМЕ,

- ЛАМЕ**, битиѣ золотая или серебряная. *Son habit étoit tout couvert de lames*, одежда его была вся покрыта золотомъ, была вся золотая или серебряная.
- ЛАМЕ**, карнокъ шпаги или полоса у сабли. *Bonne lame*, хорошиѣ клинокъ.
- ЛАМЕ**, лезвѣ ножа, ланцета, и проч. *Le manche n'est que de bois, mais la lame est bonne, la lame est toute d'acier*, черенокъ только сего ножа естѣ деревянный, а лезвѣ, самъ ножъ сдѣланъ весь изъ стали.
- ЛАМЕ**, волны морскія, волнованіе морское. *Въ полов. и просторѣ.* Une *bonne lame*, une *fine lame*, женщины весьма хитра, весьма лукава, весьма пронырлива.
- ЛАМЕНТАВЛЕ**, *adj. de t. d.* Плачевный, досто-плачевный, жалкій, достожалостливый, достоболѣзненный, ая. *Une mort lamentable*, кончина достоплачевна.
- ЛАМЕНТАВЛЕ**, печальный, горестный, скорбный. *Il prononça ces paroles d'un ton de voix lamentable*, онъ произнесъ сии слова горестнымъ гласомъ.
- ЛАМЕНТАВЛЕМЕНТ**, *adv.* Плачевно, печально, горестно, достоболѣзненно, скорбно. *Il nous conta ses adversités si lamentablement, que...* онъ повѣдѣвалъ намъ о своихъ злоключеніяхъ столь жалостно, что...
- ЛАМЕНТАЦИОН**, *f. f.* Плачь, рыданіе, оплакиваніе, туженіе, скорбѣніе. *On n'entendit que lamentations*, слышимъ былъ одинъ только плачь и рыданіе. *Les lamentations de Jérémie*, плачь Иереміинъ, книга пророка Иереміи плачь именуемая.
- ЛАМЕНТЕР**, *v. a.* Оплакивать, плакать, рыдать, скорбѣть о чемъ, тужить. *Lamenté la mort de ses pères, la ruine de sa patrie, son malheur*, плакать о смерти своихъ родителей, о ниспроверженіи своего опеченства, о своемъ злощаснѣи.
- ЛАМЕНТЕР**, *v. récipro.* Плакать. *Vous lamentez en vain*, вы плачете все.
- ЛАМЕНТѢ**, *ée, part.* Оплакиваемый, ая.
- ЛАМІЕ**, *f. f.* Чудовище, чудо морское.
- ЛАМІЕ**, (у древнихъ) привидѣнія, призраки демонскіе.
- ЛАМИНАЖЕ**, *f. m.* Давленіе, дѣланіе тонкихъ листовъ изъ какого нибудь металла.
- ЛАМИНЕР**, *v. a.* Дѣлать тонкіе листы металлическіе. *Laminer du plomb*, дѣлать изъ свинцу листы.
- ЛАМИНѢ**, *ée, part.* Испонченый, сдѣланный, ая, тонко изъ металла, въ металлическіе доски сдѣланный.
- ЛАМНОІІ**, *f. m.* Гнѣтъ, нажимъ, спанъ
- служащій, для дѣланія жемальныхъ листовъ.
- ЛАМПАДАІІЕ**, *f. m.* Свѣщеносецъ, лампадчикъ.
- ЛАМПАДИСТЕ**, *f. m.* Свѣщальничный подвижникъ. Такъ назывались у Грековъ подвижники бѣгавшіе съ пламенниками или свѣщальниками.
- ЛАМПАДРОНОРЕ**, *f. m.* Свѣщеносецъ.
- ЛАМПАС**, *f. m.* Насосъ во рту у лошади. *Se cheval ne mangera que quand vous lui aurez été le lampas*, сія лошадь погда только ѣсть будетъ, когда вы испребишь, проколешь насосъ во рту.
- ЛАМПАС**, шелковая китайская ткань.
- ЛАМПАССЕ**, *ée, adj.* (въ гербовникѣ) *Lion lampassé de gueules*, левъ съ разверстыми челюстями, съ высунутымъ языкомъ.
- ЛАМРЕ**, *f. f.* Лампада, свѣщальникъ. *Lampe de terre*, плошка, ночникъ глиняной. *Lampe de cuivre*, лампада мѣдная. *Mettre de l'huile dans la lampe*, налить масла въ лампаду. **Il n'y a plus d'huile dans la lampe*, онъ умираетъ. **Cul-de-lampe*, (въ архипектурѣ) шахманъ, карнизецъ сдѣланный на подобіе лампаднаго низа. **Cul-de-lampe*, вставочка при концѣ книги или главы находящаяся и изображающая что нибудь.
- ЛАМРЕЕ**, *f. f.* Спаканъ, крючекъ винный. *Il en avala cinq ou six lampées*, онъ выпилъ пять или шесть спакановъ вина.
- ЛАМРЕ**, *v. act.* Пить вино спаканомъ. *Въ просторѣ.* *Quand il eut lampé cinq ou six verres de vin*, онъ хлестилъ пять или шесть спакановъ вина.
- ЛАМРЕ**, *v. n.* Попить, пображничать. *Il aime à lamper*, онъ любитъ попить.
- ЛАМРЕОН**, *f. m.* Понавочное горлышко, дорочка, въ которой держится свѣщальна въ лампадѣ, понавочникъ.
- ЛАМРИОН**, *f. m.* Лампадка, плошечка съ масломъ или саломъ, каковыя обыкновенно употребляются при иллюминаціяхъ.
- ЛАМРИОН**, хрустальный спаканъ или хрустальная лампадка, которая вставлявается по церквамъ въ средину мѣдныхъ или серебряныхъ лампадъ.
- ЛАМРОІІЕ**, *f. f.* Вьючъ рыба.
- ЛАМРОУОН**, *f. m. diminut.* Вьюнокъ.
- ЛАМРСАНЕ**, или *Herbe aux Mamelles*, *f. f.* Грудная трава, изъ которой горькій сокъ способствуешь ко излеченію чирьевъ на грудяхъ.
- ЛАНСЕ**, *f. f.* Дротикъ, копье, пика. *Lance brisée*, копье надрубанное, надломленное,

надпиленное. *Въ просторч. и въ жолгов.* Rompre des lances pour quelqu'un, защищать, оборонять кого отъ нападающихъ. On vous attaquoit rudement, j'ai tenu bien des lances pour vous, на тебя весьма нападали, но я защищалъ премного, сильно * Lance courtoise, или lance mouffe, или lance frégée, или lance moignée, конье шупое. Baïffer la lance, поддаться. Il a tenu bon plus d'un an, mais enfin il a baïffé la lance, онъ болѣе года крѣпился, а на послѣдокъ поддался. * Lance de Mauriceau, орудіе для раздробленія черепа головного у умершихъ младенцевъ въ матернемъ чревѣ.

LANCE, копѣеносецъ, копейщикъ. Une compagnie de cent lances, шота состоящая изъ ста копѣеносцевъ. * Lance fournie, воинъ всѣмъ потребнымъ снаряженный. *Послосч.* Un homme est venu à beau pied sans lance, il est retourné à beau pied sans lance, онъ пришелъ пѣшъ, возвратился пѣшъ. * Lance de drapeau, lance d'étendard, деревко, на которомъ знамя, шпандаршъ носяшъ. Lance à feu, ракета или шеспикъ, коимъ зажигашъ пошъные огни.

LANCE, нѣкое воздушное явленіе огненное копью подобное.

LANCELLÉE, смолри LONCHITIS.

LANCER, *v. a.* Мешать, бросать, пускать коніе. Lancer un trait, lancer un javelot, мешать стрѣлу, мешать дробикъ. (у стихотворцевъ) Il lance le tonnerre, il lance la foudre, онъ (то есть Богъ) мечетъ громъ, мечетъ молнію. Le Soleil lance ses rayons sur la Terre, солнце мечетъ, бросаетъ лучи свои на землю. (у военныхъ) Cette machine lance de grosses pierres, сіе орудіе бросаетъ великіе камни.

Se LANCER, напасть, броситься стремительно на кого. Il se lance au travers des ennemis, онъ бросился, протѣкся сквозь непріятелей. Lancer des oeillades, des regards, бросать на кого взоры. Lancer un regard de colère, воззрѣть яростнымъ видомъ. Lancer des oeillades amoureuses, посмотреть на кого взоромъ любовнымъ. Lancer des traits de raillerie, смѣяться надъ кѣмъ нибудь, таумиться. Lancer le serf, взогнать, поднять оленя ошкуду нибудь. Lancer un vaisseau à la mer, спустить корабль на воду. Un vaisseau lance bâbord ou tribord, корабль качается на правой или на лѣвой боцъ.

LANCÉ, *éc. part.* Вооруженный, ая, коньемъ, и прочая.

LANCETTE, *f. f.* Ланцетъ, кровопускательное копьцо. Donner un coup de lancette, про-

рѣзать, процисть, кольнуть ланцетомъ. Enfoncer la lancette bien avant, глубоко ланцетъ запустить. Percer, ouvrir un abcès avec une lancette, прорѣзать, открыть чирей ланцетомъ.

LANCIER, *f. m.* Копейщикъ, копѣеносецъ, копѣеносецъ.

LANDAN, *f. m.* Ланданъ, дерево растущее на морскихъ берегахъ.

LANDE, *f. f.* Степь, пустыня, пустырь. Les grandes landes, великіе степи. Un pays plein de landes, сторона степная.

LANDES, пустоши, бездѣлицы въ какомъ нибудь сочиненіи. Il y a d'assez belles choses dans ce livre, mais il y a bien des landes, хотя и хорошаго довольно въ сей книгѣ, однако жъ при всѣхъ томъ много пустошей.

LANDGRAVE, *f. m.* Ландграфъ.

LANDGRAVIAT, *f. m.* Ландграфство.

LANDI, *f. m.* Торгъ, ярманка бывающая близъ Парижа.

LANDIER, *f. m.* Большой шаганъ употребляемый въ кухнѣ. Въ пословицѣ реченіе сіе говорится о человекѣ свойства холоднаго. Il est froid comme un landier, онъ холоденъ какъ желѣзо.

LANIÈRE, *f. m.* Копчикъ, ястребокъ для перелокъ.

LANGAGE, *f. m.* Языкъ, рѣчь. Le langage des Turcs, языкъ турецкій. Le langage Persan, языкъ персидской. C'est un langage barbare, un langage incognu, сей языкъ грубый, иноплеменничей, языкъ неизвѣстный. La Poésie est le langage des Dieux, стихотворство есть языкъ Божескій.

LANGAGE, слово, нарѣчіе, слогъ. Un beau langage, языкъ, нарѣчіе хорошее.

LANGAGE, свойство, образъ говорить о чемъ, или писать. C'est le langage de l'Écriture-Sainte, священному писанію такъ свойственно говорить. * Le langage des yeux, перемигиваніе; знаки даваемые глазами. Le geste est un langage muet, пѣлодвиженіе есть языкъ нѣмый: пѣлодвиженіе, то есть, неговоря открываетъ мысли и намѣреніе.

LANGAGE, голосъ, крикъ, пѣніе животныхъ. Les oiseaux ont une sorte de langage, голосъ птицъ есть нѣкій родъ языка. Le langage des bêtes, голосъ скотскій.

LANGE, *f. m.* Повивальникъ, свивальникъ дѣпской, пеленка. Un lange de gatine, свивальникъ ратиновыи.

LANGOUREUSEMENT, *adv.* Томно, слабо, безсильно.

LANGOU-